

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1798/94 VAN DE RAAD

van 18 juli 1994

betreffende de opening en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Slowakije en Tsjechië alsmede de modaliteiten voor de aanpassing van die contingenten (1994-1997)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Europa-Overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en de Republiek Hongarije en de Republiek Polen, anderzijds, op 16 december 1991 zijn ondertekend en op 1 februari 1994 in werking zijn getreden; dat van 1 maart 1992 tot de datum van inwerkingtreding van deze Europa-Overeenkomsten de Interimovereenkomsten betreffende de handel en aanverwante zaken ⁽¹⁾ ⁽²⁾ tussen de Gemeenschap en deze twee landen zijn toegepast; dat de Europa-Overeenkomsten tussen de Europese Economische Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, enerzijds, en de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (CSFR), de Republiek Roemenië en de Republiek Bulgarije, anderzijds, zijn ondertekend op respectievelijk 16 december 1991, 1 februari 1993 en 8 maart 1993; dat de Gemeenschap, in afwachting van de inwerkingtreding van deze laatste drie overeenkomsten, met deze landen Interimovereenkomsten betreffende de handel en aanverwante zaken ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ heeft gesloten, welke op dezelfde dagen werden ondertekend en op respectievelijk 1 maart 1992, 1 mei 1993 en 31 december 1993 in werking zijn getreden;

Overwegende dat de aanvullende protocollen ⁽⁶⁾ bij die overeenkomsten, welke met deze landen werden ondertekend overeenkomstig de conclusies van de Europese Raad van Kopenhagen van 21 en 22 juni 1993, ten doel hebben de toegang tot de communautaire markt voor produkten van oorsprong uit deze landen te verbeteren; dat hiertoe, wat de landbouw betreft, de tariefcontingenten die jaar-

lijks, met ingang van 1 januari, geopend dienen te worden met zes maanden worden vervroegd; dat derhalve per 1 juli 1994 de tariefcontingenten dienen te worden geopend die zijn toegekend voor het vierde toepassingsjaar aan de Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek (bijlage XIIIb van de Interimovereenkomst, voor produkten van GN-code 1210), aan Polen (bijlage Xc van de Europa-Overeenkomst) en aan Hongarije (bijlage Xc van de Europa-Overeenkomst), en voor het derde toepassingsjaar aan Roemenië (bijlage XIIb van de Interimovereenkomst) en Bulgarije (bijlage XIIIb van de Interimovereenkomst);

Overwegende dat de aanvullende protocollen tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en respectievelijk Tsjechië en Slowakije, anderzijds, welke op 18 juli 1993 werden geparafeerd, onder meer voorzien in de opdeling op 1 januari 1994 tussen de opvolgers van de voormalige Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek van de tariefcontingenten en -plafonds die door de Gemeenschap aan de voormalige Tsjechische en Slowaakse Federatieve Republiek werden toegekend;

Overwegende dat in de betrokken overeenkomsten is bepaald dat gedurende een overgangsperiode die afloopt op 30 juni 1996 dan wel op 30 juni 1997, tariefcontingenten worden geopend; dat in die overeenkomsten voorts is bepaald, aan welke voorwaarden moet zijn voldaan voor de toepassing van de genoemde tariefcontingenten; dat het derhalve met het oog op een doeltreffender uitvoering van de betrokken maatregelen wenselijk is de bepalingen, die thans voorkomen in verschillende afzonderlijke verordeningen voor elk van de bovengenoemde landen, bijeen te brengen in een verordening die voor een bepaalde periode van toepassing is, en wel door in de bijlagen I, II en III van deze verordening de tariefcontingenten op te nemen die respectievelijk voor de periode van 1 juli 1994 tot en met 30 juni 1995, de periode van 1 juli 1995 tot en met 30 juni 1996 en de periode van 1 juli 1996 tot en met 30 juni 1997 geopend dienen te worden;

⁽¹⁾ PB nr. L 116 van 30. 4. 1992, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 114 van 30. 4. 1992, blz. 2.

⁽³⁾ PB nr. L 115 van 30. 4. 1992, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB nr. L 81 van 2. 4. 1993, blz. 2.

⁽⁵⁾ PB nr. L 323 van 23. 12. 1993, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 25 van 29. 1. 1994, blz. 2, 7, 12, 17, 22 en 27.

Overwegende dat contingenthoeveelheden niet mogen worden overgedragen van een periode naar een andere ;

Overwegende dat de in de betrokken overeenkomsten bedoelde contingenten een vastgestelde periode beslaan ; dat in die overeenkomsten al percentages voor de jaarlijkse verhoging van de contingenten zijn vastgesteld ; dat daarin bovendien de voorwaarden voor de toekenning van de tariefvoordelen in het kader van die tariefcontingenten zijn vastgesteld ; dat het daarom wenselijk lijkt, met het oog op een meer rationele toepassing van de betrokken maatregelen, de bepalingen betreffende de tariefcontingenten voor landbouwprodukten die thans zijn vervat in de diverse verordeningen die de hierboven genoemde landen afzonderlijk betreffen, samen te brengen in een enkele verordening van welbepaalde duur ;

Overwegende dat de Gemeenschap ingevolge haar internationale verplichtingen dient te besluiten tot het openen van communautaire contingenten voor de in de bijlagen I, II en III van deze verordening vermelde produkten ; dat er met name voor moet worden zorggedragen dat alle importeurs in de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate van deze contingenten gebruik kunnen maken en dat de voor deze contingenten vastgestelde rechten zonder onderbreking worden toegepast bij alle invoer van de produkten in kwestie in alle Lid-Staten totdat de contingenten zijn uitgeput ; dat er geen bezwaren tegen zijn dat, met het oog op het efficiënte communautair beheer van deze contingenten, de Lid-Staten de mogelijkheid wordt geboden om uit de contingenten die hoeveelheden op te nemen die overeenkomen met de geconstateerde werkelijke invoer ; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie en deze laatste met name de mogelijkheid dient te bieden vast te stellen welke hoeveelheden uit de contingentvolumes zijn opgenomen, zodat zij deze gegevens aan de Lid-Staten kan doen toekomen ;

Overwegende dat de wijzigingen van de gecombineerde nomenclatuur en van de Taric-codes alsmede de aanpassingen van de contingentvolumes en -rechten die uit besluiten van de Raad of de Commissie voortvloeien geen wezenlijke wijzigingen ten gevolge hebben ; dat ter vereenvoudiging van een en ander dient te worden vastgesteld dat de Commissie, na het advies van het Comité douanewetboek te hebben ingewonnen, de nodige wijzigingen en technische aanpassingen kan aanbrengen in de bijlagen bij deze verordening ;

Overwegende dat deze verordening moet worden toegepast onverminderd de wijziging van de tussen de Gemeenschap en die landen bestaande overeenkomsten, in de mate dat de overeengekomen wijzigingen de produkten die voor de toepassing van tariefcontingenten in aanmerking komen, hun volumes, rechten en contingentperiodes, alsmede, in voorkomend geval, de respectieve toepassingsvoorwaarden preciseren ; dat de Commissie derhalve in de mogelijkheid dient te worden gesteld om, na het advies van het Comité douanewetboek te hebben ingewonnen, de overeenkomstige wijzigingen aan te brengen in deze verordening en haar bijlagen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Van 1 juli 1994 tot en met 30 juni 1997 gelden voor goederen van oorsprong uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Slowakije en Tsjechië die in de bijlagen I, II en III van deze verordening zijn vermeld, tariefpreferenties in het kader van communautaire tariefcontingenten, overeenkomstig de in de bijlagen opgenomen bepalingen.

Artikel 2

1. De in artikel 1 genoemde tariefcontingenten worden beheerd door de Commissie ; deze kan alle administratieve maatregelen nemen die zij voor een efficiënt beheer nuttig acht.

2. Wanneer een importeur in een Lid-Staat een aangifte tot in het vrije verkeer brengen indient waarin een preferentie wordt aangevraagd voor een in deze verordening bedoeld produkt en wanneer deze aangifte door de douaneautoriteiten wordt aanvaard, dan gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, over tot opneming uit het desbetreffende contingent van een met deze behoeften overeenkomende hoeveelheid.

Verzoeken tot opneming dienen, met vermelding van de datum van aanvaarding van genoemde aangiften, onverwijld aan de Commissie te worden doorgezonden.

Rekening houdend met de datum van aanvaarding van de aangiften tot in het vrije verkeer brengen door de douaneautoriteiten van de betrokken Lid-Staat verleent de Commissie toestemming tot opneming, voor zover het beschikbare saldo dit toelaat.

3. Wanneer een Lid-Staat de opgenomen hoeveelheden niet benut, stort hij deze zo spoedig mogelijk terug in het overeenkomstige contingent.

4. Wanneer de gevraagde hoeveelheden het beschikbare saldo van het contingent overschrijden, geschiedt de toedeling naar rata van de aanvragen. De Lid-Staten worden door de Commissie op de hoogte gesteld van de verrichte opnemingen.

Artikel 3

1. De Lid-Staten en de Commissie zien in nauwe samenwerking toe op de naleving van deze verordening.

2. De Commissie stelt elk jaar, binnen de drie maanden volgende op het einde van de toepassingsperiode van de tariefcontingenten een overzicht op, per produkt en per land van de afboekingen op de in de bijlage van deze verordening voorkomende contingenten. Dit overzicht wordt medegedeeld aan het in artikel 6 genoemde comité.

Artikel 4

Iedere lid-Staat garandeert de importeurs van de betrokken produkten dat zij te allen tijde en in gelijke mate gebruik van de tariefcontingenten kunnen maken zolang het beschikbare saldo van de contingenten toereikend is.

Artikel 5

1. De voor de toepassing van deze verordening noodzakelijke bepalingen, met name

- a) wijzigingen en technische aanpassingen die noodzakelijk zijn ten gevolge van wijzigingen van de gecombineerde nomenclatuur en van Taric-codes;
- b) aanpassingen die noodzakelijk zijn ten gevolge van door de Raad gesloten nieuwe protocollen, briefwisselingen in het kader van de bestaande overeenkomsten of overeenkomsten tussen de Gemeenschap en die landen,

worden vastgesteld volgens de procedure bedoeld in artikel 6, lid 2.

2. De krachtens deze verordening vastgestelde bepalingen machtigen de Commissie niet om:

- preferentiële hoeveelheden van een contingentsperiode naar de andere over te boeken;
- hoeveelheden van een contingent naar een ander over te boeken;
- contingenten die voortvloeien uit nieuwe overeenkomsten, te openen en te beheren.

Artikel 6

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Comité douanewetboek ingesteld bij artikel 247 van Verordening (EEG) nr. 2913/92⁽¹⁾.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt aan het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen.

len. Het comité brengt over dit ontwerp advies uit binnen een termijn die de voorzitter kan bepalen naar gelang van de urgentie van de materie. Het advies wordt uitgebracht met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van de besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemmingen in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk toepasselijk zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval:

- stelt de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten drie maanden uit na deze kennisgeving.
- kan de Raad met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen binnen de in het voorgaande streepje genoemde termijn een andersluidend besluit nemen.

3. Het comité kan zich buigen over iedere kwestie betreffende de toepassing van deze verordening die door zijn voorzitter, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van een Lid-Staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 7

Het protocol inzake het begrip „produkt van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking dat gehecht is aan de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en elk van de betrokken landen, is van toepassing.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

K. KINKEL

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

BIJLAGE I

Landbouwprodukten waarvoor tariefcontingenten met beperkt recht gelden (1.7.1994 — 30.6.1995)

Volg-nummer	GN-code/ Taric-code	Omschrijving (uittreksel GN-codes) (a)	Oorsprong (b)	Contingent- volume (in ton)	Toepasselijk recht (in %)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6221	0603 10 13 0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55		BU	150	8 6,8 6,8 6,8
09.5101	0701 10 00		PL	370	2,8
09.6223	0701 90 51 0701 90 59 0701 90 90		BU	2 120	6 8,4 7,2
09.5103	0701 90 90		PL	3 700	7,2
09.6101	0702 00 10 0702 00 90		RO	3 720	7,7 12,6
09.6225	0702 00 10 0702 00 90		BU	680	7,7 12,6
09.5105	0703 10		HU	54 400	4,8
09.5107	0703 10 11		PL	270	4,8
09.5109	0703 10 19		PL	136 000	4,8
09.6103	0703 10 19		RO	150	4,8
09.6227	0703 10 19		BU	260	4,8
09.5111	0703 10 90		PL	1 400	4,8
09.5113	0703 20 00		PL	570	4,8
09.6229	0703 20 00		BU	590	4,8
09.5115	0703 90 00		PL	180	5,2
09.5117	0704 10 10 0704 10 90 0704 20 00 0704 90 10 0704 90 90		PL	700	6,8 4,8 6 6 6
09.6105	0704 10 10 0704 90 10 0704 90 90		RO	1 800	6,8 6 6
09.5119	0705 11 10 0705 11 90 0705 19 00 0705 21 00		PL	130	5,2 5,2 5,2 5,2
09.5121	0706 10 00*11 *12 *13	Wortelen, van 1 januari tot 31 maart Wortelen, van 1 april tot 15 mei Wortelen, van 16 mei tot 31 december	PL	700	6,8
09.5123	0706 90 11 0706 90 19		PL	700	5,2 6,8
09.5125	0706 90 90		PL	230	6,8

(a) De omschrijving van de goederen in deze bijlage is die van de gecombineerde nomenclatuur (PB nr. L 241 van 27. 9. 1993). Bij goederen waarvoor er een Taric-code bestaat, wordt de omschrijving van de gecombineerde nomenclatuur aangevuld met de omschrijving van de goederen in kolom (3).

(b) H — Hongarije
PL — Polen
CS — Tsjechië
SK — Slowakije
BU — Bulgarije
RO — Roemenië.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5127	0707 00 11		HU PL	130 1 400	6,4 6,4
09.6107	0707 00 11		RO	1 750	6,8
09.6231	0707 00 11 0707 00 90		BU	750	6,4 6,4
09.5129	0708 10 10 0708 20 10 0708 20 90 0708 90 00		PL	390	4 5,2 6,8 6,8
09.6109	0708 20 10 0708 20 90		RO	150	5,2 6,8
09.5131	0708 20 90		PL	450	6,8
09.5133	0709 51 10		HU	1 273	6,4
09.5135	0709 51 50		PL	340	2,8
09.5137	0709 52 00		HU	127	3,2
09.5139	0709 60 10		HU PL	12 727 150	3,6
09.6111	0709 60 10		RO	2 020	3,6
09.6233	0709 60 10		BU	890	3,6
09.5141	0710 21 00		HU PL	11 300 2 050	7,2 7,2
09.6113	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00		RO	130	7,2 7,2 7,2
09.6235	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00		BU	320	7,2
09.5143	0710 22 00		HU PL	2 800 12 500	7,2 7,2
09.5145	0710 29 00		HU PL	1 400 1 650	7,2 7,2
09.5147	0710 30 00		PL	1 650	7,2
09.5149	0710 80 85 0710 80 95		HU PL	14 000 34 500	7,2 7,2
09.6237	0710 80 85 0710 80 95		BU	490	7,2
09.5151	0710 90 00		HU PL	1 900 1 750	7,2 7,2
09.6115	ex 0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30	Paddestoelen (*)	RO	350	8,4
09.6239	ex 0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30	Paddestoelen (*)	BU	1 240	8,4
09.5153	0712 10 00		PL	170	6,4
09.5155	0712 90 50		PL	1 800	6,4
09.6241	0713 40 90		BU	260	0,8
09.6117	0802 31 00 0802 32 00		RO	240	3,2 3,2
09.6243	0802 31 00 0802 32 00		BU	390	3,2 3,2

(*) Voor deze GN-codes geldt de invoerregeling die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1796/81 (PB nr. L 183 van 4. 7. 1981, blz. 1); verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1122/92 (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 98).

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6245	0806 10 19 0806 10 99		BU	350	8,8 8,8
09.5157	0808 10 10		HU	21 000	3,6
09.6119	0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39 0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59		RO	120	5,6 5,6 5,6 3,2 3,2 3,2
09.6247	0808 10 10 0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39		BU	750	3,6 5,6
09.5159	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99		HU PL	4 200 1 400	5,6 3,2 2,4
09.6249	0808 20 10 0808 20 39		BU	2 130	3,6 5,2
09.6251	0808 20 90		BU	180	3,6
09.6121	0809 10 00		RO	970	10
09.6253	0809 10 00		BU	130	10
09.5161	0809 10 00		HU	1 400	10
09.6255	0809 30		BU	473	8,8
09.6123	0809 40 11 0809 40 19		RO	2 130	6 3,2
09.6257	0809 40 11		BU	4 990	6
09.6259	0809 40 19		BU	1 170	3,2
09.5163	0809 40 11 0809 40 19		HU PL	5 600 700	6 3,2
09.6125	0810 10 10		RO	2 030	6,4
09.5165	0811 10 11 0811 10 19		PL	1 100	10,4 10,4
09.6127	0810 10 90		RO	415	4,8
09.6261	0810 10 10 0810 10 90		BU	1 810	6,4 4,8
09.5167	0811 20 59 0811 20 90 0811 90 50 0811 90 70 0811 90 90		PL	14 000	6 7,2 6 1,6 7,2
09.6129	0812 10 00		RO	89	4,4
09.6263	0812 10 00		BU	785	4,4
09.6265	0812 90 10		BU	89	6,4
09.6131	0813 10 00 0813 20 00 0813 30 00 0813 40 80		RO	670	2,8 4,8 3,2 2,4
09.5169	0813 20 00 0813 50 19 0813 50 91 0813 50 99 0813 30 00 0813 40 30 0813 50 11 0813 50 30 0813 10 00 0813 40 10 0813 40 80		HU PL	1 400 1 359	4,8 4,8 4 4,8 3,2 3,2 3,2 3,2 2,8 2,8 2,4

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6267	0813 40 80		BU	530	2,4
09.6133	1209 25 80		RO	360	1,6
	1209 29 80				2
	1209 91 90				2,8
	1209 99 91				2,4
	1209 99 99				2,8
09.5171	1210		CS	5 120	3,6
			SK	630	
09.6135	1212 99 10		RO	400	0,8
09.6269	1210 10 00				
	1210 20		BU	260	3,6
09.6271	1209 21 00		BU	950	2
	1209 22 00				1,6
	1209 25 90				1,6
	1209 29 10				1,6
	1209 29 80				2
	1209 91 90				2,8
	1209 99 99				2,8
09.6273	1501 00 11		BU	4 120	1,2
09.5173	1512 11 91		HU	1 800	4
09.6137	1512 11 91		RO	3 190	4
	1512 19 91				6
09.6275	1512 11 91		BU	290	4
09.6139	1602 31 11		RO	360	6,8
09.6277	1602 31 11		BU	177	6,8
	1602 39 19				6,8
09.5175	2001 10 00		HU	18 800	8,8
			PL	1 800	8,8
09.6141	2001 10 00		RO	120	8,8
	2001 90 90				8
09.6279	2001 10 00		BU	2 070	8,8
09.6281	2002 10 10		BU	7 140	12,6
	2002 10 90				12,6
09.6283	2002 90 10		BU	7 430	12,6
	2002 90 31				12,6
	2002 90 39				
	2002 90 91				
	2002 90 99				
09.5177	2002 90 30		HU	5 000	7,2
09.6143	2002 90 31		RO	610	12,6
	2002 90 39				12,6
	2002 90 91				
	2002 90 99				
09.5179	2002 90 91		HU	1 400	7,2
	2002 90 99				
09.5181	2005 30 00		HU	2 550	8
09.5183	2005 40 00		PL	340	9,6
09.6145	2005 40 00		RO	140	9,6
09.5185	2005 59 00		PL	1 418	9,6
09.5187	2005 90 90*19 *70	Mengsels Pepers	HU	1 500	8,8
09.5189	2007 99 31*10	Jam van zure kersen	HU	2 550	12
	2007 99 33	(Prunus cerasus)	PL	1 400	12
	2007 99 35				12
09.6285	2007 99 33		BU	99	12

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6287	2008 50 71 2008 50 79 2008 50 91		BU	310	9,6 9,6 6,8
09.6289	2008 60 69		BU	78	9,6
09.6291	2008 70 79		BU	470	8,8
09.5191	2008 80 50		PL	360	8
09.6293	2008 80 70		BU	450	9,6
09.5193	2008 80 70		PL	3 400	9,6
09.5195	2008 80 99		PL	190	9,2
09.5197	2008 99 45*10	Halve pruimen op siroop, in blik	HU	1 800	9,2
09.6295	2008 99 55		BU	150	9,6
09.6147	2009 70 19		RO	1 230	16,8
09.6297	2009 70 19		BU	3 350	16,8
09.5199	2008 99 48*21 *91	Kruisbessen Appelen	HU	1 250	8
09.5201	2008 99 99*21 *81	Kruisbessen Kruisbessen	HU	4 900	9,2
09.5203	2009 70 19		HU PL	5 600 7 600	16,8 16,8
09.5205	2009 80 11 2009 80 19 2009 80 32 2009 80 34 2009 80 39 2009 80 50 2009 80 61 2009 80 63 2009 80 69 2009 80 80 2009 80 83 2009 80 85 2009 80 93 2009 80 95 2009 80 99		HU	1 300	16,8 16,8 8,4 16,8 16,8 9,6 9,6 9,6 10 8,4 8,4 8,4 8,4 8,8 8,8
09.5207	2401 10 10 2401 10 20 2401 10 30 2401 10 41 2401 10 49 2401 10 50 2401 10 60 2401 10 70 2401 10 80 2401 10 90 2401 20 10 2401 20 20 2401 20 30 2401 20 41 2401 20 49 2401 20 50 2401 20 60 2401 20 70 2401 20 80 2401 20 90		HU	3 000	9 9 9 9 9 5,5 5,5 5,5 5,5 5,5 9 9 9 9 9 5,5 5,5 5,5 5,5 5,5 5,5
09.6149	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70		RO	3 000	5,5 5,5 5,5 5,5
09.6299	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70		BU	6 000	5,5 5,5 5,5 5,5

BIJLAGE II

Landbouwproducten waarvoor tariefcontingenten met beperkt recht gelden (1.7.1995 — 30.6.1996)

Volg-nummer	GN-code/ Taric-code	Omschrijving (uittreksel GN-codes) (a)	Oorsprong (b)	Contingent- volume (in ton)	Toepasselijk recht (in %)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6221	0603 10 13 0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55		BU	160	8 6,8 6,8 6,8
09.5101	0701 10 00		PL	400	2,8
09.6223	0701 90 51 0701 90 59 0701 90 90		BU	2 280	6 8,4 7,2
09.5103	0701 90 90		PL	4 000	7,2
09.6101	0702 00 10 0702 00 90		RO	3 890	7,7 12,6
09.6225	0702 00 10 0702 00 90		BU	710	7,7 12,6
09.5105	0703 10		H	58 300	4,8
09.5107	0703 10 11		PL	290	4,8
09.5109	0703 10 19		PL	145 500	4,8
09.6103	0703 10 19		RO	160	4,8
09.6227	0703 10 19		BU	280	4,8
09.5111	0703 10 90		PL	1 500	4,8
09.5113	0703 20 00		PL	610	4,8
09.6229	0703 20 00		BU	640	4,8
09.5115	0703 90 00		PL	190	5,2
09.5117	0704 10 10 0704 10 90 0704 20 00 0704 90 10 0704 90 90		PL	750	6,8 4,8 6 6 6
09.6105	0704 10 10 0704 90 10 0704 90 90		RO	1 950	6,8 6 6
09.5119	0705 11 10 0705 11 90 0705 19 00 0705 21 00		PL	140	5,2 5,2 5,2 5,2
09.5121	0706 10 00*11 *12 *13	Wortelen, van 1 januari tot 31 maart Wortelen, van 1 april tot 15 mei Wortelen, van 16 mei tot 31 december	PL	750	6,8
09.5123	0706 90 11 0706 90 19		PL	750	5,2 6,8
09.5125	0706 90 90		PL	250	6,8

(a) De omschrijving van de goederen in deze bijlage is die van de gecombineerde nomenclatuur (PB nr. L 241 van 27. 9. 1993). Bij goederen waarvoor er een Taric-code bestaat, wordt de omschrijving van de gecombineerde nomenclatuur aangevuld met de omschrijving van de goederen in kolom (3).

(b) H — Hongarije
PL — Polen
CS — Tsjechië
SK — Slowakije
BU — Bulgarije
RO — Roemenië.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.5127	0705 00 11		H	140	6,4
09.5128	0707 00 11		PL	1 500	6,4
09.6107	0707 00 11		RO	1 880	6,8
09.6231	0707 00 11		BU	810	6,4
	0707 00 90				6,4
09.5129	0708 10 10		PL	420	4
	0708 20 10				5,2
	0708 20 90				6,8
	0708 90 00				6,8
09.6109	0708 20 10		RO	160	5,2
	0708 20 90				6,8
09.5131	0708 20 90		PL	480	6,8
09.5133	0709 51 10		H	1 364	6,4
09.5135	0709 51 50		PL	370	2,8
09.5137	0709 52 00		H	136	3,2
09.5139	0709 60 10		H	13 636	3,6
			PL	160	3,6
09.6111	0709 60 10		RO	2 180	3,6
09.6233	0709 60 10		BU	960	3,6
09.5141	0710 21 00		H	12 000	7,2
			PL	2 200	7,2
09.6113	0710 21 00		RO	140	7,2
	0710 22 00				7,2
	0710 29 00				7,2
09.6235	0710 21 00		BU	340	7,2
	0710 22 00				
	0710 29 00				
09.5143	0710 22 00		H	3 000	7,2
			PL	13 000	7,2
09.5145	0710 29 00		H	1 500	7,2
			PL	1 750	7,2
09.5147	0710 30 00		PL	1 750	7,2
09.5149	0710 80 90		H	15 000	7,2
			PL	36 500	7,2
09.6237	0710 80 85		BU	520	7,2
	0710 80 95				
09.5151	0710 90 00		H	2 050	7,2
			PL	1 850	7,2
09.6115	ex 0711 90 40	Paddestoelen (*)	RO	370	8,4
	2003 10 20				8,4
	2003 10 30				8,4
09.6239	ex 0711 90 40	Paddestoelen (*)	BU	1 300	8,4
	2003 10 20				
	2003 10 30				
09.5153	0712 10 00		PL	180	6,4
09.5155	0712 90 50		PL	1 900	6,4
09.6241	0713 40 90		BU	280	0,8
09.6117	0802 31 00		RO	260	3,2
	0802 32 00				3,2
09.6243	0802 31 00		BU	420	3,2
	0802 32 00				3,2

(*) Voor deze GN-codes geldt de invoerregeling die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1796/81 (PB nr. L 183 van 4. 7. 1981, blz. 1); verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1122/92 (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 98).

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6245	0806 10 19 0806 10 99		BU	380	8,8 8,8
09.5157	0808 10 10		H	22 500	3,6
09.6119	0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39 0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59		RO	130	5,6 5,6 5,6 3,2 3,2 3,2
09.6247	0808 10 10 0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39		BU	810	3,6 5,6 5,6 5,6
09.5159	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99		H PL	4 500 1 500	5,6 3,2 2,4
09.6249	0808 20 10 0808 20 39		BU	2 290	3,6 5,2
09.6251	0808 20 90		BU	190	3,6
09.6121	0809 10 00		RO	1 040	10
09.6253	0809 10 00		BU	140	10
09.5161	0809 10 00		H	1 500	10
09.6255	0809 30		BU	509	8,8
09.6123	0809 40 11 0809 40 19		RO	2 290	6 3,2
09.6257	0809 40 11		BU	5 370	6
09.6259	0809 40 19		BU	1 260	3,2
09.5163	0809 40 11 0809 40 19		H PL	6 000 750	6 3,2
09.6125	0810 10 10		RO	2 190	6,4
09.5165	0811 10 11 0811 10 19		PL	1 150	10,4 10,4
09.6127	0811 10 90		RO	450	4,8
09.6261	0810 10 10 0810 10 90		BU	1 950	6,4 4,8
09.5167	0811 20 59 0811 20 90 0811 90 50 0811 90 70 0811 90 90		PL	14 500	6 7,2 6 1,6 7,2
09.6129	0812 10 00		RO	95	4,4
09.6263	0812 10 00		BU	845	4,4
09.6265	0812 90 10		BU	96	6,4
09.6131	0813 10 00 0813 20 00 0813 30 00 0813 40 80		RO	730	2,8 4,8 3,2 2,4
09.5169	0813 20 00 0813 50 19 0813 50 91 0813 50 99 0813 30 00 0813 40 30 0813 50 11 0813 50 30 0813 10 00 0813 40 10 0813 40 80		H PL	1 500 1 456	4,8 4,8 4 4,8 3,2 3,2 3,2 3,2 2,8 2,8 2,4

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6267	0813 40 80		BU	570	2,4
09.6133	1209 25 80		RO	390	1,6
	1209 29 80				2
	1209 91 90				2,8
	1209 99 91				2,4
	1209 99 99				2,8
09.5171	1210		CS	5 470	3,6
			SK	680	
09.6135	1212 99 10		RO	430	0,8
09.6269	1210 10 00		BU	280	3,6
	1210 20				
09.6271	1209 21 00		BU	1 020	2
	1209 22 00				1,6
	1209 25 90				1,6
	1209 29 10				1,6
	1209 29 80				2
	1209 91 90				2,8
	1209 99 99				2,8
09.6273	1501 00 11		BU	4 430	1,2
09.5173	1512 11 91		H	1 900	4
09.6137	1512 11 91		RO	3 440	4
	1512 19 91				6
09.6275	1512 11 91		BU	310	4
09.6139	1602 31 11		RO	390	6,8
09.6277	1602 31 11		BU	191	6,8
	1602 39 19				6,8
09.5175	2001 10 00		H	20 200	8,8
			PL	1 900	8,8
09.6141	2001 10 00		RO	130	8,8
	2001 90 90				8
09.6279	2001 10 00		BU	2 230	8,8
09.6281	2002 10 10		BU	7 450	12,6
	2002 10 90				12,6
09.6283	2002 90 10		BU	7 750	12,6
	2002 90 30				12,6
	2002 90 90				12,6
09.5177	2002 90 30		H	5 350	7,2
09.6143	2002 90 31		RO	640	12,6
	2002 90 39				12,6
	2002 90 91				12,6
	2002 90 99				12,6
09.5179	2002 90 90		H	1 500	7,2
09.5181	2005 30 00		H	2 700	8
09.5183	2005 40 00		PL	370	9,6
09.6145	2005 40 00		RO	150	9,6
09.5185	2005 59 00		PL	1 500	9,6
09.5187	2005 90 90*19 *70	Mengsels Peppers	H	1 600	8,8
09.5189	2007 99 31*10	Jam van zure kersen	H	2 700	12
	2007 99 33	(Prunus cerasus)	PL	1 500	12
	2007 99 35				12
09.6285	2007 99 33		BU	106	12

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6287	2008 50 71 2008 50 79 2008 50 91		BU	330	9,6 9,6 6,8
09.6289	2008 60 69		BU	84	9,6
09.6291	2008 70 79		BU	510	8,8
09.5191	2008 80 50		PL	380	8
09.6293	2008 80 70		BU	485	9,6
09.5193	2008 80 70		PL	3 700	9,6
09.5195	2008 80 99		PL	200	9,2
09.5197	2008 99 45*10	Halve pruimen op siroop, in blik	H	1 900	9,2
09.6295	2008 99 55		BU	160	9,6
09.6147	2009 70 19		RO	1 320	16,8
09.6297	2008 70 19		BU	3 710	16,8
09.5199	2008 99 48*21 *91	Kruisbessen Appelen	H	1 350	8
09.5201	2008 99 99*21 *81	Kruisbessen Kruisbessen	H	5 250	9,2
09.5203	2009 70 19		H PL	6 000 8 200	16,8 16,8
09.5205	2009 80 11 2009 80 19 2009 80 32 2009 80 34 2009 80 39 2009 80 50 2009 80 61 2009 80 63 2009 80 69 2009 80 80 2009 80 83 2009 80 85 2009 80 93 2009 80 95 2009 80 99		H	1 350	16,8 16,8 8,4 16,8 16,8 9,6 9,6 9,6 10 8,4 8,4 8,4 8,4 8,8 8,8
09.5207	2401 10 10 2401 10 20 2401 10 30 2401 10 41 2401 10 49 2401 10 50 2401 10 60 2401 10 70 2401 10 80 2401 10 90 2401 20 10 2401 20 20 2401 20 30 2401 20 41 2401 20 49 2401 20 50 2401 20 60 2401 20 70 2401 20 80 2401 20 90		H	3 200	9 9 9 9 9 5,5 5,5 5,5 5,5 5,5 9 9 9 9 9 5,5 5,5 5,5 5,5 5,5
09.6149	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70		RO	3 250	5,5 5,5 5,5 5,5
09.6299	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70		BU	6 000	5,5 5,5 5,5 5,5

BIJLAGE III

Landbouwprodukten waarvoor tariefcontingenten met beperkt recht gelden (1.7.1996 — 30.6.1997)

Volg-nummer	GN-code/ Taric-code	Omschrijving (uittreksel GN-codes) (a)	Oorsprong (b)	Contingent- volume (in ton)	Toepasselijk recht (in %)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6221	0603 10 13 0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55		BU	170	8 6,8 6,8 6,8
09.6223	0701 90 51 0701 90 59 0701 90 90		BU	2 440	6 8,4 7,2
09.6101	0702 00 10 0702 00 90		RO	4 050	7,7 12,6
09.6225	0702 00 10 0702 00 90		BU	740	7,7 12,6
09.6103	0703 10 19		RO	170	4,8
09.6227	0703 10 19		BU	300	4,8
09.6229	0703 20 00		BU	680	4,8
09.6105	0704 10 10 0704 90 10 0704 90 90		RO	2 100	6,8 6 6
09.6107	0707 00 11		RO	2 020	6,8
09.6231	0707 00 11 0707 00 90		BU	870	6,4 6,4
09.6109	0708 20 10 0708 20 90		RO	170	5,2 6,8
09.6111	0709 51 50		RO	2 330	3,6
09.6233	0709 60 10		BU	1 030	3,6
09.6113	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00		RO	150	7,2 7,2 7,2
09.6235	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00		BU	370	7,2 7,2 7,2
09.6237	0710 80 85 0710 80 95		BU	560	7,2 7,2
09.6115	ex 0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30	Paddestoelen (*)	RO	380	8,4 8,4 8,4
09.6239	ex 0711 90 40 2003 10 20 2003 10 30	Paddestoelen (*)	BU	1 360	8,4
09.6241	0713 40 90		BU	280	0,8

(a) De omschrijving van de goederen in deze bijlage is die van de gecombineerde nomenclatuur (PB nr. L 241 van 27. 9. 1993). Bij goederen waarvoor er een Taric-code bestaat, wordt de omschrijving van de gecombineerde nomenclatuur aangevuld met de omschrijving van de goederen in kolom (3).

(b) H — Hongarije
PL — Polen
CS — Tsjechië
SK — Slowakije
BU — Bulgarije
RO — Roemenië.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6117	0802 31 00 0802 32 00		RO	280	3,2 3,2
09.6243	0802 31 00 0802 32 00		BU	450	3,2 3,2
09.6245	0806 10 19 0806 10 99		BU	410	8,8 8,8
09.6119	0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39 0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59		RO	140	5,6 5,6 5,6 3,2 3,2 3,2
09.6247	0808 10 10 0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39		BU	870	3,6 3,6 5,6 5,6
09.6249	0808 20 10 0808 20 39		BU	2 450	3,6 5,2
09.6251	0808 20 90		BU	200	3,6
09.6121	0809 10 00		RO	1 120	10
09.6253	0809 10 00		BU	150	10
09.6255	0809 30		BU	545	8,8
09.6123	0809 40 11 0809 40 19		RO	2 460	6 3,2
09.6257	0809 40 11		BU	5 750	6
09.6259	0809 40 19		BU	1 350	3,2
09.6125	0810 10 10		RO	2 350	6,4
09.6127	0810 10 90		RO	485	4,8
09.6261	0810 10 10 0810 10 90		BU	2 090	6,4 4,8
09.6129	0812 10 00		RO	102	4,4
09.6263	0812 10 00		BU	905	4,4
09.6265	0812 90 10		BU	103	6,4
09.6131	0813 10 00 0813 20 00 0813 30 00 0813 40 80		RO	780	2,8 4,8 3,2 2,4
09.6257	0813 40 80		BU	610	2,4
09.6133	1209 25 80 1209 29 80 1209 91 90 1209 99 91 1209 99 99		RO	420	1,6 2 2,8 2,4 2,8
09.6135	1212 99 10		RO	460	0,8
09.6269	1210 10 00 1210 20		BU	300	3,6

(*) Voor deze GN-codes geldt de invoerregeling die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1796/81 (PB nr. L 183 van 4. 7. 1981, blz. 1); verordening laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1122/92 (PB nr. L 117 van 1. 5. 1992, blz. 98).

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
09.6271	1209 21 00 1209 22 00 1209 25 90 1209 29 10 1209 29 80 1209 91 90 1209 99 99		BU	1 090	2 1,6 1,6 1,6 2 2,8 2,8
09.6273	1501 00 11		BU	4 750	1,2
09.6137	1512 11 91 1512 19 91		RO	3 680	4 6
09.6275	1512 11 91		BU	330	4
09.6139	1602 31 11		RO	420	6,8
09.6277	1602 31 11 1602 39 19		BU	205	6,8 6,8
09.6141	2001 10 00 2001 90 90		RO	140	8,8 8
09.6279	2001 10 00		BU	2 390	8,8
09.6281	2002 10 10 2002 10 90		BU	7 760	12,6 12,6
09.6283	2002 90 10 2002 90 30 2002 90 90		BU	8 070	12,6 12,6 12,6
09.6143	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		RO	670	12,6 12,6 12,6 12,6
09.6145	2005 40 00		RO	160	9,6
09.6285	2007 99 33		BU	113	12
09.6287	2008 50 71 2008 50 79 2008 50 91		BU	350	9,6 9,6 6,8
09.6289	2008 60 69		BU	92	9,6
09.6291	2008 70 79		BU	550	8,8
09.6293	2008 80 70		BU	520	9,6
09.6295	2008 99 55		BU	170	9,6
09.6147	2009 70 19		RO	1 420	16,8
09.6297	2009 70 19		BU	4 070	16,8
09.6149	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70		RO	3 500	5,5 5,5 5,5 5,5
09.6299	2401 10 60 2401 10 70 2401 20 60 2401 20 70		BU	6 000	5,5 5,5 5,5 5,5